

491

PICABIA'DAN BRETON'A...

(...)

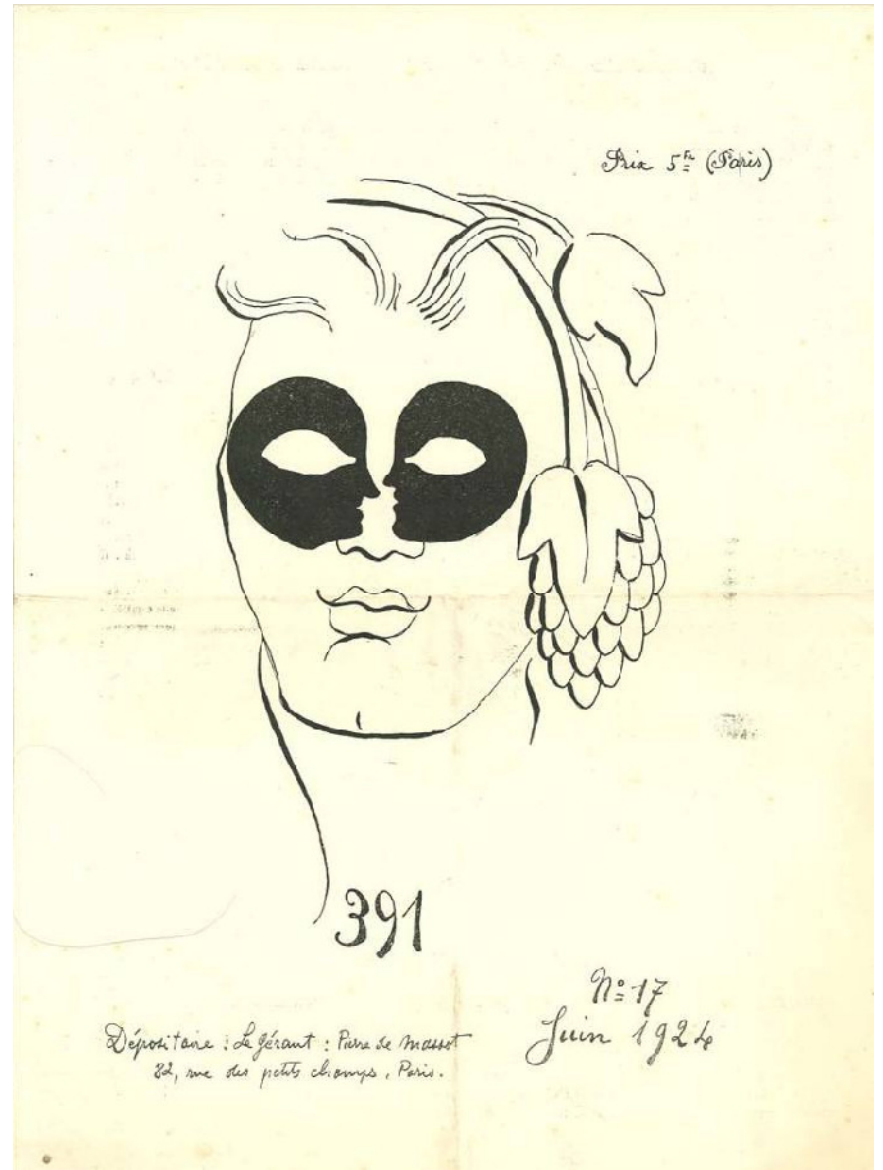
Elle tutulamayan, hayâli boşluğu severim
Retinadan belli bir mesafede; gökyüzünde görüntüler
Görüşüm bir dokunuşa dönüşüyor
Ressamlar beni fazlasıyla sıkıyor
Evren, görüntülerin üzerinde bulunan
İmgelerle dolu geniş bir görüntü.
Müziyenler beni fazlasıyla sıkıyor
Sadece doğuştan kör olanlar
Müziği görünür bir nesne olarak algılar
Herkes aslında, sizden tiksinen,
Zavallı birer melek.

Francis Picabia

Çeviren: Zy

Hamiş: Francis Picabia'dan André Breton'a
provoke üslupla yazılmış bir şiirdir.
Picabia ile Breton'un ilişkileri birçok defa
karmaşık, zor ve hatta gergin bir haldedir,
ama hiçbir zaman birbirlerine saygılarını
kaybetmemişlerdir.

Kendi bedenlerimizde yüzmemize izin verin,
ruhlarımızı ruhlarımıza terk edin. (A. Artaud)



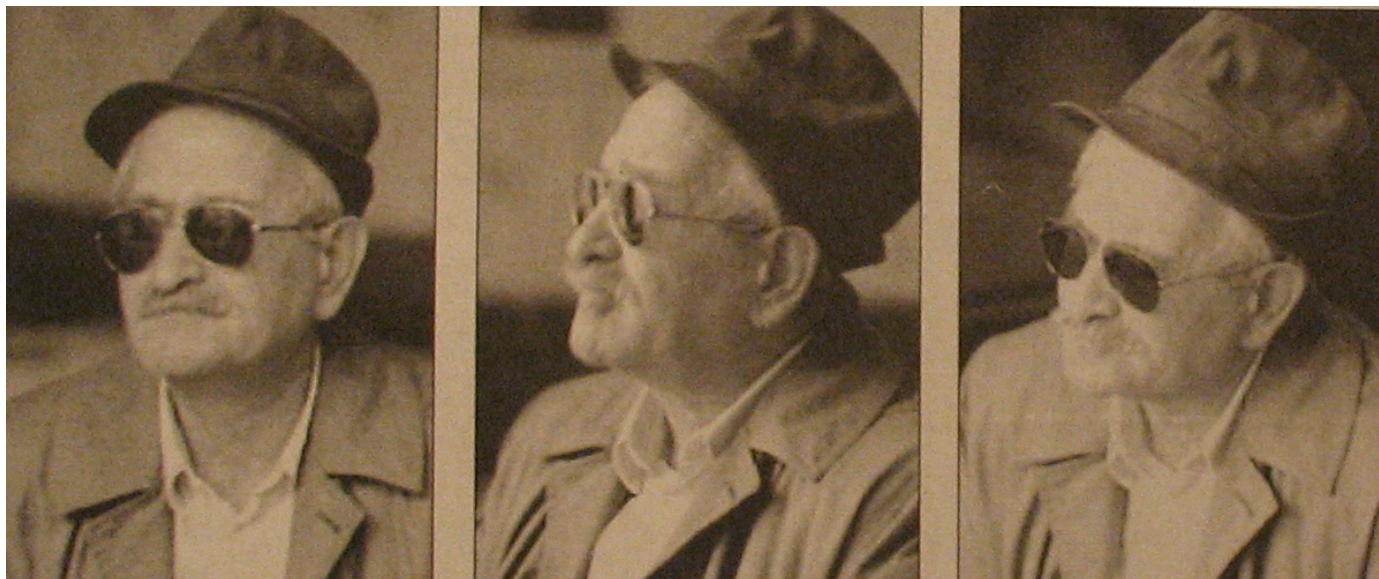
“391” adlı derginin 17. sayısının kapak görüntüsü, Francis Picabia, 1924

MİTOLOJİ BANDOSU

Aphrodite: Nahit Hanım
Midas: Metin Üstündağ
Odysseus: Ahmet Oktay
Pan: Mehmet Müfit
Tahta At: Çanakkale Aşiretinden Fransız Hasan
Hades: ‘Çanakkaleli Baudelaire’ Ölü Orhan Talat
Orpheus: Rebetes Cengiz
Paris: Kırılğan Yücel
Ganymedes: İsmet Öktem
(...)
Babil Kraliçesi Semiramis: Feryal Çeviköz
İkaros: Enis Batur
Güzel Helen: Özay Erkilic Hanım

Ece Ayhan
22 Eylül 1993

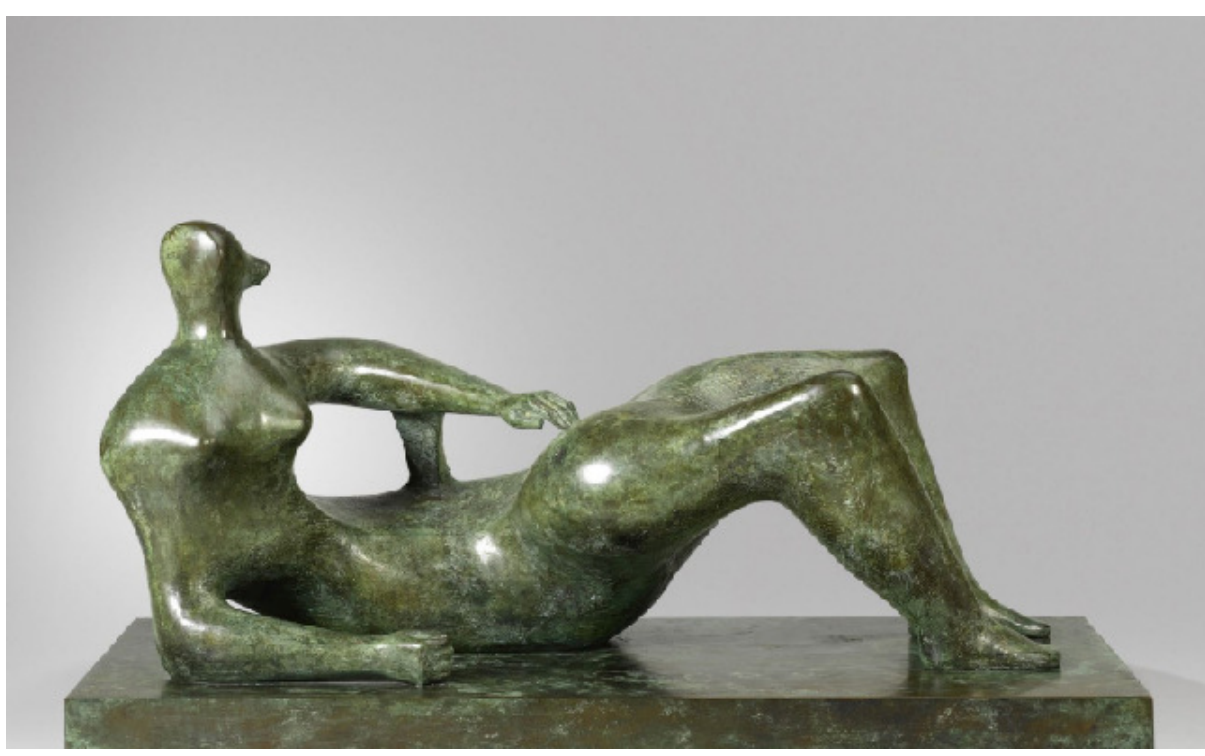
(Son Kişot Dergisi, Sayı:1, Kasım Aralık 2002)



**YOKSULLUĞUN HARÇLIĞINDAN DENKLEŞTİRİLMİŞ
DUHULİYEDİR EN İYİSİ! (Ece Ayhan)**



HENRI MICHAUX



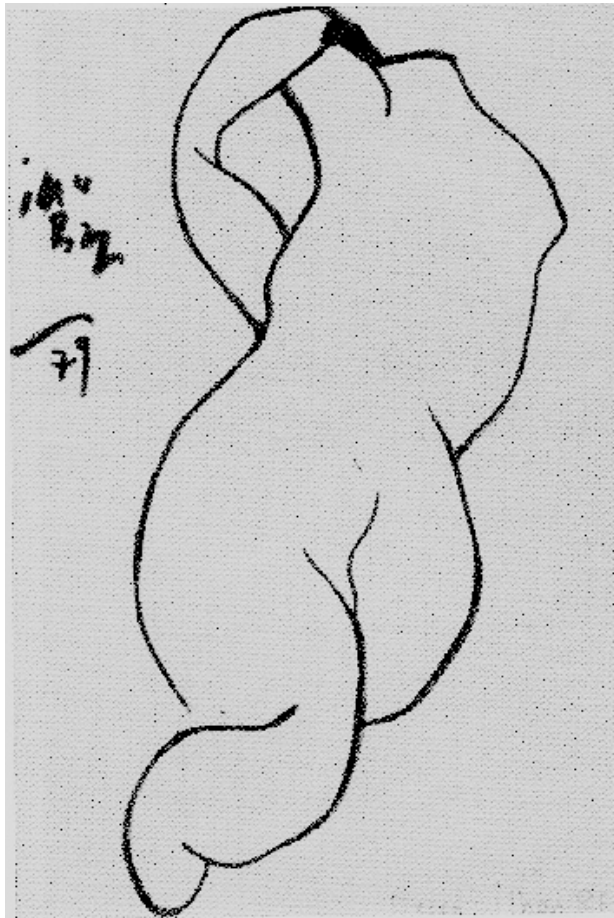
“Prop”, HENRY MOORE



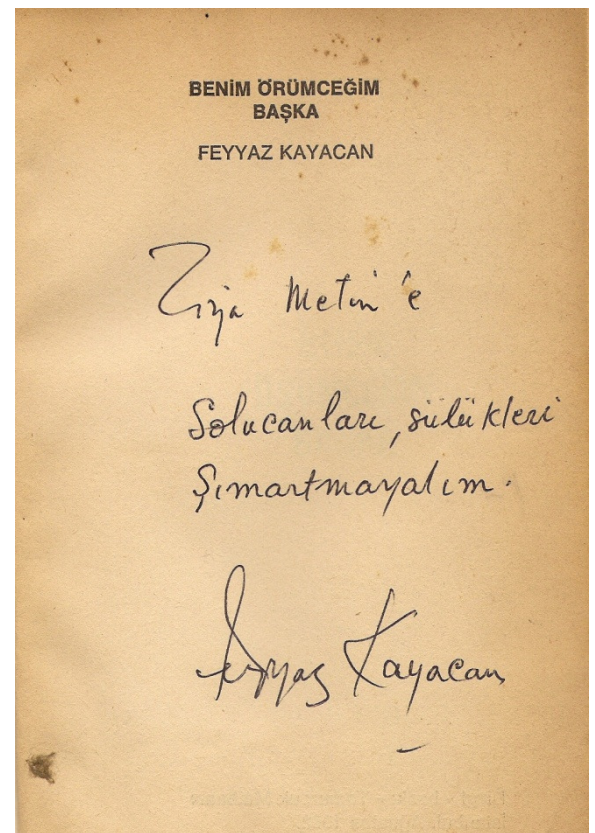
DAVID SMITH



FRANCIS PICABIA



“Nü”, İLHAN BERK



Feyyaz Kayacan'dan Ziya Metin'e imzalı...

Yokoluşlarının ağıtını yazan o kifayetsiz muhterislerle senin ilgilenmeyişinin 2010'daki yüzüdür **491...**
BİR “Evvel Fanzin” cakasdır ve Kadıköy tribidir. KATIL!

<http://zaferyal.kuzeyyildizi.com/491.html>

dortdokuzbir@gmail.com